

MASS PROPER: SEPTEMBER 9, ST. GORGONIUS, MARTYR

MASS *Lætábitur* (red)

INTROIT Psalms 63: 11

Lætábitur justus in Dómino, et sperábit in eo: et laudabúntur omnes recti corde. (Ps. 63: 2) Exáudi, Deus, oratióne meam, cum déprecor: a timóre inimíci éripe ánimam meam. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Lætábitur justus in Dómino, et sperábit in eo: et laudabúntur omnes recti corde.

COLLECT

Sanctus tuus, Dómine, Gorgónius sua nos intercessióne lætíficet: et pia fáciat sollemnitate gaudére. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE

2 Timothy 2: 8-10; 3: 10-12

Caríssime: Memor esto, Dóminum Jesum Christum resurrexisse a mórtuis ex sémine David, secúndum Evangélium meum, in quo labóro usque ad víncula, quasi male óperans: sed verbum Dei non est alligátum. Ideo ómnia sustíneo propter eléctos, ut et ipsi salútem consequántur, quæ est in Christo Jesu, cum glória cælésti. Tu autem assecútus es meam doctrínam, institutióne, propósitum, fidem, longanimitátem, dilectiόne, paciéntiam, persecutiόnes, passiόnes: quália mihi facta sunt Antiochiæ, Icónii et Lystris: quales perseditiόnes sustínui, et ex ómnibus erípuit me Dóminus. Et omnes, qui pie volunt vívere in Christo

The just shall rejoice in the Lord, and shall hope in Him: and all the upright in heart shall be praised. (Ps. 63: 2) Hear, O God, my prayer when I make supplication to Thee: deliver my soul from the fear of the enemy. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. The just shall rejoice in the Lord, and shall hope in Him: and all the upright in heart shall be praised.

May Gorgonius, Thy saint, O Lord, gladden us by his intercession, and make us joyful on his propitious festival. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Dearly beloved, be mindful that the Lord Jesus Christ is risen again from the dead, of the seed of David, according to my gospel. Wherein I labor even unto bands, as an evildoer: but the word of God is not bound. Therefore I endure all things for the sake of the elect, that they may also obtain the salvation, which is in Christ Jesus, with heavenly glory. But thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, love, patience, persecutions, afflictions, such as came upon me at Antioch, at Iconiurn, and at Lystra; what persecutions I endured and out of them all the Lord delivered me. And all that will live godly in Jesus Christ

Jesu, persecutió nem patié ntur.

GRADUAL Psalms 36: 24

Justus cum ceciderit, non collidétur: quia Dóminus supponit manum suam. (Ps 36: 26) Tota die miserétur, et cõmodat: et semen ejus in benedictiõ ne erit.

LESSER ALLELUIA John 8: 12

Allelú ja, allelú ja. Qui séquitur me, non ámbulat in ténebris: sed habébit lumen vitæ ætérnæ. Allelú ja.

GOSPEL Matthew 10: 26-32

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: Nihil est opértum, quod non revelábitur; et occúltum, quod non sciétur. Quod dico vobis in ténebris, dícite in lúmine: et quod in aure audítis, prædicáte super tecta. Et nolíte timére eos, qui occídunt corpus, ánimam autem non possunt occídere; sed pótius timéte eum, qui potest et ánimam et corpus pérdere in gehénnam. Nonne duo pásseres asse véneunt: et unus ex illis non cadet super terram sine Patre vestro? Vestri autem capilli cápitis omnes numerári sunt. Nolíte ergo timére: multis passéribus meliõ res estis vos. Omnis ergo, qui confitébitur me coram homínibus, confitébor et ego eum coram Patre meo, qui in cælis est.

OFFERTORY Psalms 20: 4-5

Posuísti, Dómine, in cápite ejus coró nam de lápide pretiõ so: vitam pétiit a te, et tribuísti ei.

SECRET

Grata tibi sit, Dómine, nostræ servitú tis oblátio: pro qua sanctus Gorgónius Martyr intervéntor exsístat. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit

shall suffer persecution.

When the just man shall fall, he shall not be bruised: for the Lord putteth His hand under him. (Ps 36: 26) He showeth mercy and lendeth all the day long: and his seed shall be in blessing.

Alleluia, alleluia. He that followeth Me walketh not in darkness, but shall have the light of life eternal. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples, Nothing is covered that shall not be revealed; nor hid that shall not be known. That which I tell you in the dark, speak ye in the light; and that which you hear in the ear, preach ye upon the house-tops. And fear ye not them that kill the body, and are not able to kill the soul; but rather fear Him that can destroy both soul and body in hell. Are not two sparrows sold for a farthing, and not one of them shall fall to the ground without your Father. But the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: better are you than many sparrows. Everyone therefore that shall confess Me before men, I will also confess him before my Father Who is in heaven.

O Lord, Thou hast set on his head a crown of precious stones: he asked life of Thee, and Thou hast given it to him.

May the oblation of our homage, O Lord, be pleasing unto Thee, Thy holy martyr Gorgonius being our advocate. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee

et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

COMMUNION John 12: 26

Qui mihi míni strat, me sequátur: et ubi sum ego, illic et míni ster meus erit.

POSTCOMMUNION

Famíliam tuam, Deus, suá vitas ætérna contíngat et végetet: quæ in Mártire tuo Gorgónio Christi, Fílii tui, bono júgiter odóre pascátur: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be.

May everlasting sweetness be the portion of Thy household, O Lord, and strengthen it, that through Gorgonius, Thy martyr, it may constantly be sustained in the sweet odor of Christ, Thy Son. Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.